

# Torreilles Info

## De Juhègues ... à la Madraguère

"La liberté consiste à pouvoir faire tout ce qui ne nuit pas à autrui."

### FAIBLE MOBILISATION POUR L'EUROPE !

	Nombre d'inscrits	Nbre Emargements	Suffrages exprimés	Louis Aliot	Eddie Puyjalon	Dominique Baudis	Jean-Claude Martinez	Henri Temple	Sandra Torremocha	Kader Arif
				Front national	MPF CPNT	Majorité	L'Europe de la Vie	Debout la Républi-	Lutte ouvrière	Parti socialiste
Bureau 1	849	312	289	30	5	101	1	3	1	37
Bureau 2	1401	476	449	45	23	120	11	7	5	77
<b>TOTAL</b>	<b>2250</b>	<b>788</b>	<b>738</b>	<b>75</b>	<b>28</b>	<b>221</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>114</b>

	Robert Rochefort	Douce De Francieul	José Bové	Patrice Drevet	Raymond Faura	Jean-Luc Mélenchon	Myriam Martin
	Modem	Alternative libérale	Europe Ecologie	Alliance écologiste indép.	Europe Démocratie	Front de gauche	NPA
Bureau 1	27	1	38	15	2	19	9
Bureau 2	25	1	62	27	2	23	21
<b>TOTAL</b>	<b>52</b>	<b>2</b>	<b>100</b>	<b>42</b>	<b>4</b>	<b>42</b>	<b>30</b>

Les autres listes n'ont obtenu aucune voix.



### «CERFVOLAND» CE WEEK-END A TORREILLES



Ce festival, dédié au cerf-volant, se déroulera une nouvelle fois sur les plages de la station avec pour principale ambition (si Eole le permet), d'apporter du rêve et de la magie le temps d'un week-end. Au programme : envols permanents de cerfs-volants géants, ballets et vols acrobatiques, "atelier du vent" (construction), "jardin du vent", jeux et animations pour les enfants..... Cette année, des ateliers seront dédiés aux énergies renouvelables et à l'écologie, afin de sensibiliser les visiteurs du festival. La manifestation est entièrement gratuite (excepté l'atelier de construction).

Des parkings (gratuits) sont prévus.

Le Point Jeunes de Torreilles s'associe à cette manifestation et proposera lors des deux journées du festival :

- Une tombola avec des tickets en vente à 1 € avec des Sweats "Le Vestiaire" et un cerf volant
- Un stand de maquillage (gratuit) pour les enfants.
- La distribution du programme du festival
- Tenue d'une buvette avec boissons fraîches
- Initiation au cerf-volant pour les petits, grâce aux consignes de Bruno Singer, expert en ballets aériens de cerf volants...

**SAMEDI ET DIMANCHE DE 11 H. À 18 H.**

### CAMPING JAZZ



#### MOBIL HOME BLUES TRIO CAMPING LE CALYPSO 21 h. - Entrée libre

Les "mobilhome blues trio" c'est la rencontre de musiciens passionnés par le blues de BB King, Buddy Guy et Eric Clapton qui ont su s'approprier avec passion leurs morceaux en acoustique.

\*\*\*\*\*

**DU BON BLUES LIVE EN PERSPECTIVE !!!**

### TORREILLES SUR FRANCE 3 SUD



Les équipes de France 3 Sud sont venues les jeudi 4 et vendredi 5 juin enregistrer l'émission «Carnets du Sud» à la plage de Torreilles.

La diffusion aura lieu ce samedi 13 juin à 16 h.45 sur France 3 Sud.

### PORTES OUVERTES AU TENNIS



### «PHOTORREILLES» : DES PRIX ATTRACTIFS

Nous vous rappelons que vous pouvez encore participer au concours de photographies «Photorreilles» ouvert à tous les amateurs et ayant pour seul thème «Torreilles». Les clichés pourront donc représenter un monument, un détail de façade, un coin de nature, un portrait, etc...et devront être déposés en mairie le 28 août 2009 (dernier délai) pour pouvoir être sélectionnées. Les plus belles photos seront exposées à la maison Secall du 11 au 18 septembre, date à laquelle seront remis les trois prix d'une valeur de 500 €, 300 € et 200 €. Un prix spécial du public sera également décerné. Le règlement du concours est disponible en mairie et à l'office du tourisme ou téléchargeable sur le site torreilles.fr. **Amateurs, à vos appareils (numériques ou argentiques) vous ne le regretterez pas !**

### CALAMITES AGRICOLES

Le comité national de l'assurance en agriculture a émis un avis favorable à la reconnaissance du caractère de calamité agricole sur l'ensemble du département des P.O pour les dommages dus à la tempête KLAUS du 24 janvier 2009. Des formulaires de demande d'indemnisation pour les exploitants ayant subi des dommages sont disponibles en mairie. Les exploitants sinistrés devront retourner leur dossier dûment remplis en mairie avant le 23 juin 2009.

### JUIN

Sam. 13 : Camping Jazz avec Mobile home blues Trio au camping le Calypso (21h00, gratuit)  
 Sam. 13 et dim. 14 : CERFVOLAND. Démonstrations de cerfs-volants et ateliers divers pour enfants et adultes (de 11h à 18h - plage centre, gratuit)  
 Ven. 19 : Camping Jazz avec Swing 39 au camping le Mar i Sol. (21h00, gratuit)  
 Sam. 20 : Concert de chants sacrés dirigés par Olivier Sans à la chapelle de Juhègues.  
 Mar. 23 : Feux de la saint Jean. Sardanes, embrasement du bûcher par les enfants et dégustations (21h30 - place Louis Blasi, gratuit).  
 Dim. 28 juin : Romeria à la chapelle de Juhègues (messe rociera, paella : 12€, concert de flamenco avec « Kanélé » et danses sévillanes.....)  
 Toute la journée.

### JUILLET

Jeu. 2 : Inauguration du marché nocturne de la plage avec la banda les Tiron's (espace des Capellans).  
 Sam. 4 : Conférence à Juhègues, "Padre Himalaya" par André Joffre.

#### Festival Jazz à Juhègues

Mar. 7 : Jazz à Juhègues : Les Haricots Rouges (21h30 - théâtre de Juhègues, 15 €)  
 Mer. 8 : Jazz à Juhègues : Sylvain Luc et Didier Lockwood Quintet (21h30 - théâtre de Juhègues, 25 €)  
 Pass pour 2 jours : 32 €  
 Locations : FNAC – CARREFOUR – GEANT – HYPER U – INTERMARCHÉ - 0 892 68 36 22 (0,34€/min) - www.fnac.com + Office municipal du tourisme

Lun. 13 : Bal des Pompiers (repas, feux d'artifices, buvette et bal avec l'orchestre Lithium - 18h00 - place Louis Blasi)  
 Mer. 15 : Sardinade et sardanes (avec la cobla Germanor - 19h00 - plage centre, gratuit).  
 Mer. 15 au sam. 25 : Tournoi d'été de tennis (non-homologué, pour jeunes et adultes)  
 Sam. 18 : Conférence à Juhègues, "Montaigne" par Henri Vidal.  
 Sam. 18 : Tournoi de Beach Rugby à 7 (plage - toute la journée)  
 Mar. 21 : Soirée Tango avec l'association « Tangueros » de Perpignan (21h00 - place Louis Blasi, gratuit)  
 Mer. 22 : Aplec de la Mer (marché du terroir et animations avec la Cobla Germanor et les Veus de l'estany - 18h00 - espace Capellans)  
 Dim. 26 : « Rallye du terroir » au village organisé par l'association TVS.

#### Festival Tous Yeux, Tout Torréilles

Lun. 27 : Soirée "before" avec le groupe "la Tuna Orchestra" dans les jardins de la maison Secall (21h00, participation libre)  
 Mar. 28 : Didier Barbelivien (première partie : finalistes du Radio Crochet - 21h00 - place Louis Blasi, gratuit)  
 Mer. 29 : cinéma de plein air « Mon oncle Benjamin » d'Edouard Molinaro (21h30 - place Louis Blasi, gratuit)  
 Jeu. 30 : Bernard Alexandre chante Brel (avec ses musiciens - 21h30 - place de la Poste - Gratuit)  
 Ven. 31 : Eric Morena (première partie : sosies de Mado la Niçoise, Joe Dassin et Dalida - 21h30 - place Louis Blasi, gratuit)  
 Sam. 1 : Rock i Tapas (espace marché nocturne, tapas et deux scènes musicales avec les 100 grammes de têtes, Mobile home blues, Bondica, etc. 18h30 - place Louis Blasi, gratuit)  
 Dim. 2 : Clôture (sardanes avec la cobla Germanor, moules frites et bal avec le grand orchestre Jean-Claude Luran - 18h00 - place Blasi)

### AOUT

Sam. 8 : Conférence à Juhègues. "L'olivier méditerranéen" par Claude Gendre.  
 Sam. 8 : Concert de la chorale « Lyon's singers » (21h00 - chapelle de Juhègues)  
 Dim. 9 : "Faites les Pirates !" (dés 16h00 ateliers et spectacle avec la troupe [Armutan](#) et feux d'artifice en soirée - plage centre, gratuit)  
 Mar. 11 : Soirée Tango (avec l'association de « Tangueros » de Perpignan - place Louis Blasi, gratuit)  
 Mer. 12 : Sound Summer Tour et élection Miss Torréilles (espace des Capellans, gratuit)  
 Ven. 14 : Conférence à Juhègues. "Le Canigou" par Henri Vidal.  
 Dim. 16 : Festival Estiu Musical (ouverture du festival avec le trio Canticell, soirée prestige avec "pica-pica" et dégustation de vins de la Salanque)  
 Mer. 19 : Sardinade et sardanes (avec la cobla Germanor - 19h00 - plage centre, gratuit)  
 Sam. 22 : Fête du Rugby (tournoi de rugby, repas, banda, bodega et bal avec l'orchestre Zenith)  
 Dim. 23 : Estiu Musical. Concert de harpes et flûtes avec le groupe « Cascades et vents » (21h00 - chapelle de Juhègues, gratuit)  
 Jeu. 27 : Concert du groupe Mobile home blues lors du marché nocturne (21h00 - espace des Capellans, gratuit)  
 Dim. 30 : Vide Grenier dans les rues du village.  
 Dim. 30 : Estiu Musical (soirée Gospel avec Soul Shine Voice - chapelle de Juhègues—21h00)

### Marchés

- Les mardis, marché de jour toute l'année sur la place Louis Blasi (village)
- Les lundis du 15 juin au 31 août de 8h. à 13h., marché de jour à l'espace des Capellans.
- Marché Nocturne à la plage tous les mardis et jeudis du 2 juillet au 3 septembre.

### Visites

- Visites guidées de la ville (centre ancien, église, maison Secall...) : tous les mercredis matin du 1er juillet au 2 septembre
- Visite de la chapelle de Juhègues de mai à septembre inclus : le week-end de 15h à 19h

### INFOS

Office Municipal du Tourisme : +33 (0)4 68 28 41 10  
 Office Municipal des Animations : +33 (0)4 68 28 32 02  
 Site Internet de la ville : [www.torreilles.fr](http://www.torreilles.fr)



### EN PREVISION

Sam. 5 septembre : Forum des associations à la halle des sports.  
 Ven. 11 au ven. 18 septembre : Exposition du concours photos « Photorreilles » à la maison SECALL  
 Dimanche 20 septembre : « Journées du patrimoine » (site de Juhègues) : animations toute la journée et concert (à 17h récital d'accordéon de Fanny Vicens)  
 Samedi 26 septembre : « Soirée hommage à M. Cinéma » (conférence, projection et débat) à la salle des fêtes.  
 Dimanche 18 octobre : « L'échappée du zèbre », en collaboration avec le festival Jazzèbre (balade à vélo, pique nique et concert à la chapelle de Juhègues)

## L'U.S.TORREILLES XV (II) A TROUVE SON MAITRE!

Après quatre belles victoires, en phases finales d'Excellence B, qui ont valu aux joueurs, aux dirigeants et aux supporters de passer un joli mois de mai, notre équipe a trouvé son maître. En effet, les isérois de St Savin, vivier de Bourgoin-Jallieu, présentaient une formation complète dans toutes ses lignes, physiquement prête et techniquement habile. Notre équipe, visiblement émoussée, peut-être «relâchée» après la victoire tant attendue de l'U.S.A.P., a fait mieux que se défendre, au moins pendant quarante minutes. Mettant en avant ses valeurs habituelles : le courage et l'abnégation, elle n'était menée que 9-6 à la 38<sup>ème</sup> minute. C'est un essai «assassin» qui a fait basculer le match juste avant la pause. Par son assurance, le buteur adverse corsait régulièrement l'addition (13-6, 16-6, 19-6, 22-6) au fur et à mesure que nos joueurs lâchaient prise tout aussi régulièrement (fautes, cartons, etc...). Les deux essais de «contre», marqués en fin de match, renverront les petits catalans aux vestiaires avec un score plus lourd que mérité. Ils sont quand même à féliciter pour la saison accomplie, ainsi que leurs entraîneurs Rémi Ravasini et Fabien Sobra. On fera mieux, l'année prochaine, c'est promis !



## UNE PAGE SE TOURNE POUR L'U.S.T. XV

Devant les difficultés de tous ordres, que connaissent bien ceux qui s'en occupent, pour maintenir un rugby de bon niveau dans les villages, les dirigeants de l'U.S.Torreilles et ceux de l'USCane Ste Marie se sont rapprochés et, après plusieurs réunions, nous ont fait parvenir le communiqué suivant :

*Mardi soir, à 19 h., s'est tenue une réunion, au club house de Torreilles, mettant en présence les représentants des clubs de Torreilles, Canet et Ste Marie ainsi que les élus de ces communes. Etaient donc présents : Pour Canet : Bruno Canet, conseiller municipal délégué aux sports ; Jean-Marie Portes, directeur de l'office du tourisme et des sports et Stéphane Cardona, co-président sortant. Pour Ste Marie : Pierre Roig, maire ; Claude Hospital et Charles Durand, élus. Pour Torreilles : Louis Carles, maire ; Pierre Vidal, président sortant ; Jean-Marc Mach, secrétaire général et Patrick Albert, entraîneur sortant.*

*Les décisions suivantes seront proposées lors des assemblées générales respectives des clubs concernés :*

*Les clubs de Torreilles et Canet -Ste Marie se retrouveront au niveau des seniors (1 et 2), sous l'appellation «Salanque Côte Radieuse XV». Les couleurs seront «bleu-ciel et noir». La présidence tricéphale sera assurée par Pierre Vidal, Claude Hospital et Stéphane Cardona. Un accord a été trouvé pour le choix des entraîneurs : Seniors 1 : D. Drevet - L.Hernandez / Seniors 2 : Y. Vincent - F.Sobra. De l'avis unanime, il est opportun de saisir l'occasion de créer un grand club lorsqu'elle se présente. Les formations de Salanque XV (cadets, minimes, école de rugby, supports de l'U.S.Torreilles) et US Canet-Ste Marie (juniors, cadets, minimes, école de rugby) ne sont pas concernées, pour l'instant, par cette initiative. Au-delà des phases administratives, techniques et financières à mettre en place, les dirigeants organiseront, très prochainement les rencontres avec les joueurs actuels et futurs.*

Les entraînements et la majeure partie des rencontres se dérouleront à Torreilles. Une page tourne, comme au début des années 80 (USTorreilles-Ste Marie) ou à la fin des années 90 (Agly littoral) mais l'UST ne meurt pas, elle se marie pour le meilleur. La saison à venir, la plus importante, nous dira si la décision d'aujourd'hui a été la bonne. En tous cas, elle a paru la seule capable de faire émerger en Salanque un grand club à XV, d'autant que, tôt ou tard, St Laurent et St Hippolyte pourraient adhérer à ce formidable projet. Dont acte !

**Assemblée générale de l'U.S.Torreilles XV le Vendredi 19 juin à 19 h. à la salle de la Méditerranée (Caserne Pompiers)**

## GALERIE DE CHAMPIONS



Dan Carter sous le maillot de l'UST avec les enfants de l'école



Perry Freshwater

**GUILLEM GUIRADO** : torreillan d'adoption, le jeune talonneur de l'U.S.A.P., champion de France, est déjà parti en Nouvelle Zélande puis en Australie pour disputer trois tests matches avec l'équipe de France. Chapeau bas, Guillem, et bonne chance pour la suite...

**PORCU, SERRATO, DESRIAUX...** Dans l'euphorie du titre national conquis par l'USAP, la finale du championnat de France des Provinces, disputée en match d'ouverture, entre le Roussillon et la Provence, est passé presque inaperçue. Pourtant l'UST était bien représentée par Christophe Porcu, Yannick Serrato en finale et Sébastien Desriaux lors des phases finales. Ils méritent un accessit et de figurer dans la galerie des champions. Nous sommes fiers pour eux.

**GUILAUME DARDIER ET AURÉLIEN PORTEILS** : ces deux juniors (avec le regretté Jessy Parcellier) de Torreilles ont remporté le titre «Grand sud» en juniors Danet avec Rivesaltes.

**EMILIEN ARASA** formé à l'école de rugby torreillanne a remporté le titre de champion de France avec Barcarés XIII.

Après avoir reçu l'hommage de 20 000 catalans, au pied du Castillet, les néo-champions de France de l'USAP ont passé la nuit au club de plage de David Marty à Ste Marie, avant de se retrouver lundi à 8 h. au bar le Régent à Torreilles, où ils furent reçus par leur ami Christophe Porcu. Excessivement gentils et accessibles, ils signèrent des autographes par dizaines et se laissèrent prendre en photo, en particulier avec les enfants des écoles qui avaient fait le court déplacement. Dan CARTER, sous le maillot de l'UST, on croit rêver .... mais il posa aussi avec le gilet fluo Malet et les gars du chantier. Le meilleur joueur du monde fut incontestablement la «star» de cette matinée, que ceux qui ont eu la chance d'y assister, n'oublieront jamais...

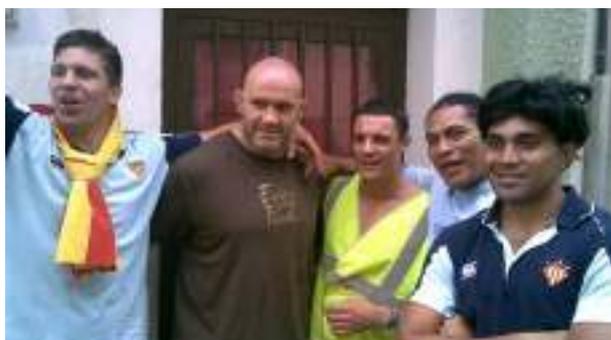
**PAUL GOZE** : «Il n'y a pas de grand club, sans grand président !» c'est en ces termes que notre maire félicitait le président «torreillan» de l'U.S.A.P., qui lors de la cérémonie «Hommage aux cadets de 1968, champions de France» ne se doutait pas qu'il amènerait son club au sommet du rugby français.



Dan Carter et Gavin Hume



Louis Carles, Jérôme Porical et Nicolas Durand



Ovidiu Tonita, Christophe Porcu, Dan Carter, Henry Tuilagi et Viliami Vaki



Jean-Pierre Ramon (Entreprise Malet), dirigeant de l'UST, et Dan Carter



Henry Tuilagi et au fond Yannick Parent et Viliami Vaki signent des autographes

## TAXE DE SEJOUR 2009 : LA PERIODE DE PERCEPTION DEBUTE LE 15 !

Au préalable, rappelons que la taxe de séjour est un prélèvement voté par les communes ou groupements de communes sur leur territoire, pour une période donnée, dans le but de faire contribuer les touristes qui y résident, aux charges entraînées par leur fréquentation. Par délibération en date du 31 Mars 1983, le conseil municipal de Torréilles a institué la taxe de séjour pour la période du 15 Juin au 15 Septembre.

Son produit est affecté aux dépenses destinées à favoriser la fréquentation touristique du territoire concerné (fonctionnement de l'office de tourisme, promotion touristique, politique d'animation, gestion et création d'infrastructures à destination touristique...), ainsi qu'à l'entretien des espaces favorisant l'activité touristique. Elle est calculée sur le nombre de nuitées constaté et le redevable est l'hébergé. Elle est perçue par l'hébergeur obligatoirement avant le départ du client. Elle s'applique sur les personnes séjournant en hôtels, campings, meublés de tourisme (locations Gîtes de France, Clévacances ou locations indépendantes, villages de vacances, chambres d'hôtes...)

Par délibération en date du 24 septembre 2008, le conseil municipal de Torréilles en a fixé le tarif général pour la saison estivale 2009 : **Tarif Général : 0,44 € par nuitée et par personne**

(0,40 € pour le compte de la ville et 0,04 € pour le compte du conseil général des Pyrénées-Orientales)

### Exonération : pour les enfants de moins de 13 ans (Loi de Finance 2003)

Nous rappelons aux hébergeurs l'obligation qui leur est faite d'ouvrir un registre ou seront enregistrées les locations et les sommes perçues au titre de la taxe de séjour. Ce registre devra accompagner la déclaration faite en mairie à la fin de l'année. Des vérifications seront opérées durant la saison pour s'assurer de la bonne compréhension de la législation et de la mise en place des documents adéquats.

L'Office municipal du tourisme, de l'animation et de la culture se tient à votre disposition pour de plus amples informations. L'ensemble de la législation est disponible sur le site internet de la ville [www.torreilles.fr](http://www.torreilles.fr) (onglet Tourisme - hébergement) ou directement auprès du régisseur, Olivier Sanchez.

## CLASSE DE VOILE POUR LES ELEVES DE CM2

Le lundi 11 et mardi 12 mai, les élèves de la classe de CM2 sont partis en classe de voile au centre UDSIS de Saint Cyprien. Au programme du premier jour : optimist dans l'arrière port. Le lendemain, les enfants ont longé toute la côte en bateau jusqu'à Banyuls sur mer. Ils ont pu ainsi observer notre pays d'un autre point de vue. Arrivée à Banyuls, pique-nique et visite de l'aquarium avec une activité découverte sur l'étoile de mer. Un retour en bateau un peu mouvementé dû au vent marin a clôturé la journée. Les élèves se sont bien amusés.



## COUPS DE COEUR DU CLUB DES LECTEURS DE LA MEDIATHEQUE



Le club des lecteurs de la médiathèque Claude Blazy vous propose ses deux coups de cœur de ce mois-ci : «**La trahison de Thomas Spencer**» de **Philippe Besson** (Editions Julliard) : Une belle histoire d'amitié, forte et sincère, entre deux garçons, dans le vieux sud ségrégationniste américain, de 1945 à 1975. Par delà la petite histoire, cette chronique intimiste balaye les grands événements de l'histoire des Etats-Unis et du monde. Une écriture fluide, élégante et sans fioriture. A lire absolument !

«**Où on va Papa ?**» de **Jean-Louis Fournier** (Editions Stock) :

Un titre qui résume la souffrance d'un père de deux enfants handicapés. Mais loin du mélodrame, ce livre rapide et facile à lire, écrit avec beaucoup d'honnêteté et de dérision, nous permet de nous dire « dans la loterie génétique j'ai beaucoup de chance ». Bouleversant !

**Autres titres de la sélection du club** : «Scarpetta», le dernier opus de Patricia Cornwell ; «Chasses à l'homme» de Christophe Guillaumot, Prix des Orfèvres 2009 ; «Le voyage dans le passé», manuscrit inédit de Stefan Zweig ; «D'autres vies que la mienne» d'Emmanuel Carrère, un récit poignant sur l'amour, la mort, en un mot : la vie. **Tous ces titres sont disponibles en prêt à la médiathèque.**



## JOURNEE AUX SAINTES MARIES DE LA MER



Camargue et sur le petit Rhône accompagnée par les gardians, leurs chevaux et les taureaux ; Déjeuner typique au restaurant l'amirauté : soupe de poissons puis gardianne (daube de taureau) et après-midi : découverte de la faune et la flore camarguaises à bord du petit train puis visite du village, son histoire, ses traditions, son pèlerinage (Saintes Sara, Jacobe et Salomé ont veillé sur eux !). Après quelques achats de souvenirs tous ont regagné le bus et le retour s'est effectué dans la bonne humeur caractéristique de notre association. R.C.

## LE DEUXIEME ATELIER «EQUILIBRE» S'ACHEVE



Les séances de la deuxième session de l'atelier «équilibre» se sont terminées le 4 juin. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les participants ont suivi les conseils de leur animateur, Roland et notamment apprendre à se relever sans aide lors d'une chute. Devant un tel succès lors de ces deux premières sessions, nous en envisageons de renouveler un atelier plus long. Si vous êtes intéressés, veuillez vous faire connaître jusqu'au 25 juin directement au club les jeudis après-midi ou téléphoner au président (06.13.60.60.83). A noter que le club sera fermé du 25 juin jusqu'au 10 septembre.

## AGENDA SPORTIF, FESTIF, CULTUREL

### SAMEDI 13 JUIN

> **Portes ouvertes à l'U.S.T. Tennis** (ateliers et jeux) De 9 h. à 12 h.

> **Tournoi de Hand-Ball sur gazon** 14 h. 18 h. Stade J. Sayrou

> **Camping Jazz avec «Mobile homes blues trio»** Camping le Calypso 21 h. - Entrée libre.

### SAMEDI 13 ET DIMANCHE 14 JUIN

> **CERFVOLAND A LA PLAGE**

De 11 h. à 18 h. - Plage centre

### MERCREDI 17 ET JEUDI 18 JUIN

> **Inscriptions pour le repas des anciens combattants (ACGP - CATM) du samedi 27 juin.** De 18 h. à 19 h. - Salle Méditerranée

### VENREDI 19 JUIN

> **Camping Jazz avec «Swing 39»** Camping le Marisol 21 h. - Entrée libre.

### SAMEDI 20 JUIN

> **Visite de quartiers par les élus** Sec-teur 7 (Place Blasi et vieux village) de 11 h. 15 à 13 h.

> **Rencontre-dédicace** avec André Cansouline et les membres de l'association «Mémoires au fil de l'eau» pour leur livre «**A la table de la Padrina**» 10 h. Médiathèque Claude Blazy

**Sans oublier....**

> **Exposition de groupe (Pont des Arts) «La dolce vita»** Maison Secall jusqu'au 3 juillet. Tous les jours (sauf dimanche et lundi) de 15 h. à 19 h.

## CLUB DU TEMPS LIBRE

Le président informe les personnes inscrites à la sortie (petit train jaune) le mardi 16 juin, que le départ en car est prévu à 8 h.30 à l'abri-bus du cimetière. Veuillez respecter l'heure de départ ... Merci par avance.

## GALA DE DANSE

Les élèves de l'école de danse et leur professeur ont travaillé dur pour nous offrir un fabuleux spectacle sur le thème du 7ème art... Le gala aura lieu le samedi 20 juin à 20 h.30 à la halle des sports. Entrée 5 € (gratuit pour les moins de 12 ans). Tickets en vente aux horaires des cours de danse.

## INFO COMMERCIALE

### RAOUF ET SERGE

### PALACIOS

viennent de créer leur entreprise

RSP Rénovation

au 7 Av. Joffre.

Tous travaux

dans le bâtiment : maçonnerie, démolition,

faïence, plomberie, peinture, placo).

Tél. : 04.68.52.59.18 ou 06.28.84.60.21.

### MELLE FLORENCE BERTHIER, OSTÉOPATHE,

vous accueille sur rendez-vous au centre

médical du lundi au samedi matin (horaires

adaptés à vos disponibilités). Joignable au

04.68.28.08.28 ou au 06.66.09.45.65.



## MEDIATHEQUE

La médiathèque sera fermée le vendredi 12 juin. Ouverture le samedi 13 (10 h. - 12 h.)

## CLUB DE PETANQUE

Martine Lemaire, présidente communique : La grillade de la pétanque aura lieu le vendredi 26 juin au boulodrome à partir de 18 h.

Tarifs : 2 € pour les adhérents et licenciés du club et 5 € pour les extérieurs. Inscriptions au plus tard le 24 juin auprès de Jean Taillade ou Jean Torres. Pensez à amener vos couverts.

**TORREILLES INFO**  
sur Internet : <http://www.torreilles.fr>

**DE JUHEGUES ... A LA MADRAGUERE**

Conçu et réalisé par la Commission «Communication» composée d'Emilie LAIR, Christian LEGUE, Claire BLASY. Directeur de la Publication : Louis CARLES, Maire. Imprimerie : Mairie de Torréilles